

---

# SECADORA ELECTRÓNICA DE GAS

## Manual de Uso y Cuidado

Para consultas respecto a características, operación, desempeño, accesorios o servicio técnico, llame al:

**01-800-83-00400**

Visite nuestra página de Internet:

**[www.whirlpool.vto.com](http://www.whirlpool.vto.com)**

---

Índice.....2

---

Este manual contiene información útil, léalo detenidamente.

# ÍNDICE

SECADORA WHIRLPOOL GOLD® .....	2
SEGURIDAD DE LA SECADORA.....	3
PARTES Y CARACTERÍSTICAS .....	5
REVISIÓN DE SU VENTILACIÓN.....	6
USO DE SU SECADORA .....	7
Puesta en marcha de su secadora .....	7
Para detener, hacer una pausa y volver a poner en marcha .....	7
Cómo cargar la secadora .....	8
Consejos para secado, ciclos y temperatura .....	8
DESCRIPCIÓN DE CICLOS .....	8
Ciclos Automáticos .....	8
Ciclo de Secado por Tiempo .....	9
Ciclo Preferido.....	10
Aire sin Calor .....	10
Características de la Secadora.....	10
Características adicionales .....	11
Rack de secado .....	11
CUIDADO DE LA SECADORA .....	12
Limpieza del filtro de pelusa .....	12
Limpieza del interior de la secadora .....	12
Cómo eliminar la pelusa acumulada en el interior del gabinete de la secadora.....	12
Cambio de la luz del tambor .....	12
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	13
FORMATO DE IDENTIFICACIÓN .....	14
PÓLIZA DE GARANTÍA WHIRLPOOL GOLD® .....	15

# SECADORA WHIRLPOOL GOLD®

## Especificaciones Técnicas

Modelos	7MGGX9868
Frecuencia de Operación	60 Hz
Tensión de Alimentación	120 V ~
Potencia Nominal	450 W
Altura Total	110,0 cm
Altura Cubierta	91,4 cm
Ancho	73,7 cm
Fondo	66,5 cm

## Importador

COMERCIAL ACROS WHIRLPOOL, S.A. DE C.V.  
Av. San Nicolás 2121 Nte.  
Col. 1o de Mayo, C.P. 64550  
Monterrey, N.L., México  
Tel. (018) 329-22-00

## Exportador

WHIRLPOOL CORPORATION  
Benton Harbor, Michigan  
U.S.A.

## Mensaje para el usuario

Agradecemos la compra de un electrodoméstico WHIRLPOOL®. Porque su vida es cada vez más activa y con mayores ocupaciones, las secadoras WHIRLPOOL GOLD® son fáciles de usar, ahorran tiempo y le dan funcionalidad al hogar. Para asegurar que la secadora funcione por muchos años sin problemas, hemos diseñado este Manual de Uso y Cuidado. Contiene información valiosa acerca de cómo operar y cuidar su secadora correcta y seguramente. Por favor léalo con cuidado.

# SEGURIDAD DE LA SECADORA

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**! PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**! ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Para su seguridad, la información en este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a propiedades, heridas o la muerte.

- No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.
- PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:
  - No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.
  - No toque ningún enchufe eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
  - Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.
  - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino.  
Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
  - Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

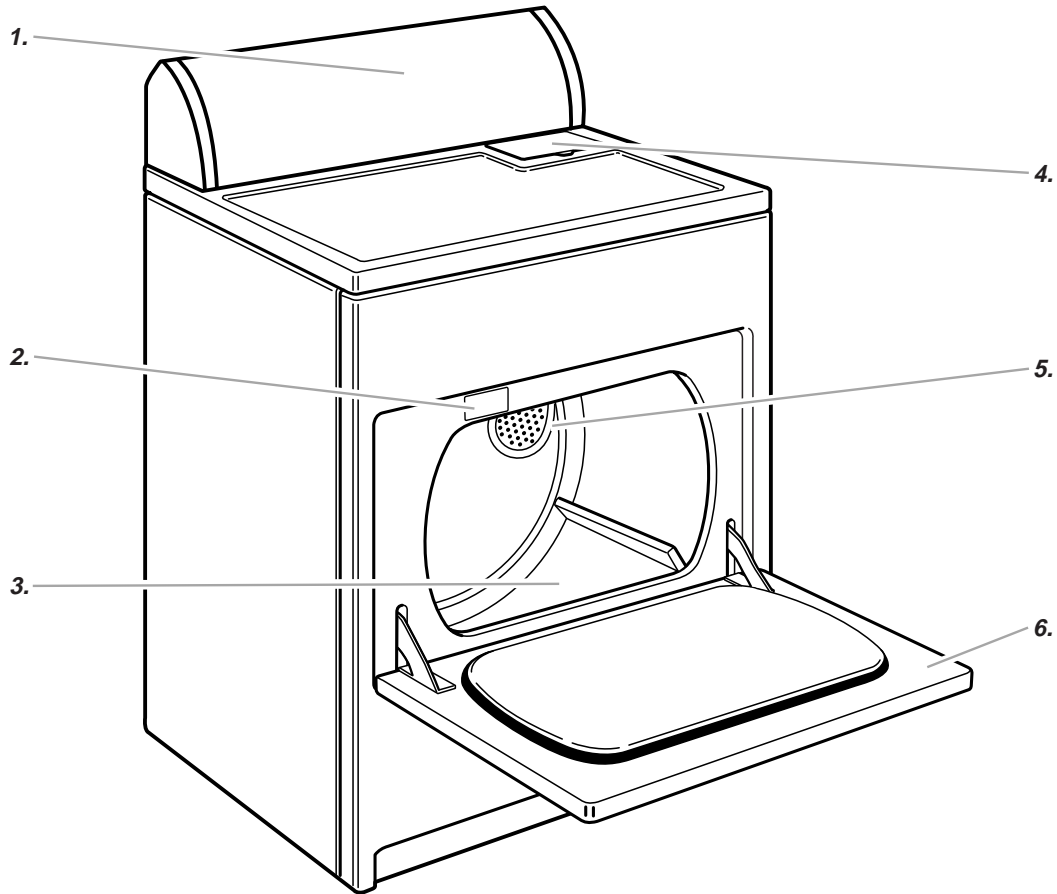
## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas instrucciones antes de usar la secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que la ropa se inflame.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la secadora. Es necesaria una supervisión cuidadosa de los niños cada vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora antes de ponerla fuera de funcionamiento o de desecharla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento.
- No instale o almacene esta secadora donde esté expuesta al agua o a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en el Manual de Uso y Cuidado o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizante de telas o productos para eliminar la estática de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o las instrucciones del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan hule espuma o materiales con textura de hule similar.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga de ropa.
- Mantenga el área alrededor de la abertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta abertura sin pelusa, polvo o tierra.
- La parte interior de la máquina y el conducto de ventilación se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Vea las instrucciones de instalación para los requisitos de conexión a tierra.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

# PARTES Y CARACTERÍSTICAS

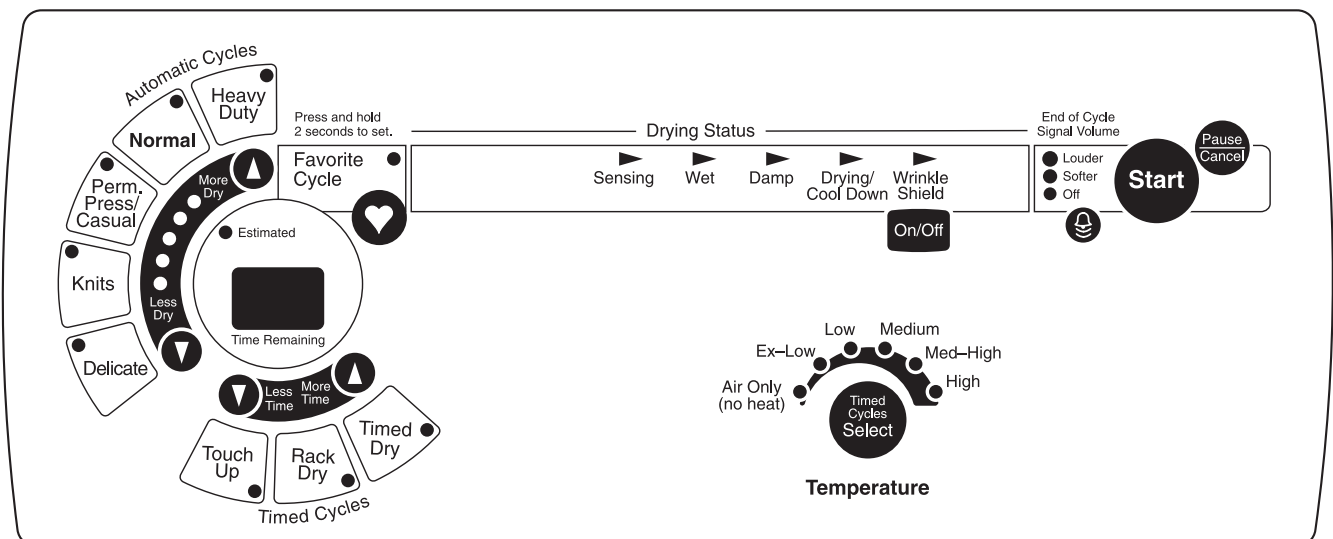


1. Panel de Control
2. Etiqueta con el número de modelo y de serie
3. Tambor de la secadora
4. Filtro de pelusa
5. Rejilla de ventilación
6. Puerta de apertura ancha

## Características adicionales

- Selector de Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal)
- Selector Protector Contra Arrugas (WRINKLE SHIELD)
- Sensor Electrónico SENSEON
- Rack de secado
- Luz del tambor

## Panel de Control



# REVISIÓN DE SU VENTILACIÓN

Su secadora debe de estar instalada y ventilada adecuadamente para obtener una eficiencia máxima de secado y acortar el tiempo de secado. Para evitar bloquear el flujo de combustión y el aire de ventilación, deje que los espacios de instalación tengan las medidas mínimas recomendadas (se encuentran en sus Instrucciones de instalación). Vea sus Instrucciones de instalación para obtener más información.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Incendio

**Use un ducto de escape de metal pesado.**

**No use un ducto de escape de plástico.**

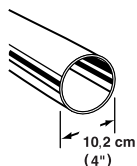
**No use un ducto de escape de aluminio.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.**

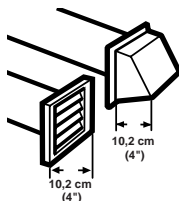
La secadora no estará bajo garantía si no está instalada y ventilada adecuadamente.

**NOTA:** Las visitas de servicio que resulten necesarias debido a una ventilación inadecuada irán por cuenta del cliente, ya sea que se trate de una instalación contratada o una hecha por el cliente mismo.

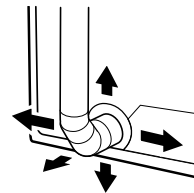
- No** utilice un ducto de escape de plástico o de aluminio. Utilice un ducto de escape de metal pesado o de metal flexible de 10,2 cm. No tuerza o preñe el ducto de escape de metal flexible. El ducto de escape debe de estar completamente extendido para permitir el flujo de aire de ventilación. Revise el ducto de escape después de la instalación. Vea sus Instrucciones de Instalación para los requerimientos necesarios para la longitud del ducto.



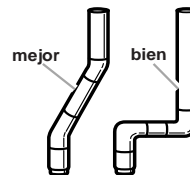
- Utilice una capota de ventilación de 10,2 cm. Rejillas más pequeñas aumentan el tiempo de secado.



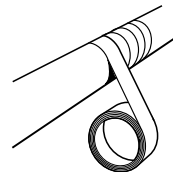
- El ducto de escape puede ser dirigido hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda, derecha y directamente hacia atrás por la parte posterior de la secadora. Los requerimientos de espacio están listados en sus Instrucciones de Instalación.



- Utilice el camino más directo posible al instalar el ducto de escape. Utilice el menor número posible de codos y vueltas. Deje espacio cuando utilice codos o cuando haga giros. Doble el ducto gradualmente para evitar torceduras.

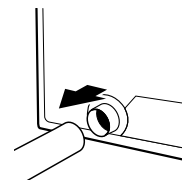


- Utilice cinta para ductos para sellar todas las uniones. **No** use tornillos para detener el ducto de escape. A los tornillos se les puede adherir pelusa.



- Limpié el ducto de escape por lo menos cada 2 años o periódicamente según el uso que le dé a la secadora o cuando instale la secadora en un nuevo lugar.

- Desconecte el ducto de escape de la secadora y limpie una sección a la vez hasta que llegue a la rejilla de ventilación.



- Para limpiar la pelusa use la manguera de la aspiradora o un palo o alambre que tenga un plumero o un trapo en un extremo.
- Asegúrese de que la portezuela en la parte exterior del ducto de escape se mueva libremente.
- Cuando termine la limpieza revise por última vez el producto asegurándose de seguir las Instrucciones de Instalación que acompañan su secadora.

# USO DE SU SECADORA

## Puesta en marcha de su secadora

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier sustancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

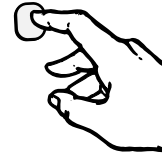
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Antes de usar su secadora, limpie el tambor de la secadora con un trapo húmedo para quitar el polvo del almacenaje y embalaje. Los pasos siguientes proporcionan una descripción del funcionamiento de su secadora. Las siguientes secciones contienen instrucciones específicas para cada uno de los pasos.

1. Coloque la ropa holgadamente en la secadora y cierre la puerta. No recargue la secadora. Deje espacio para que la ropa pueda rotar libremente.



2. Seleccione el ciclo automático o programado. Use los ciclos de Servicio Pesado o Normal para secar la mayoría de cargas pesadas y medianas. (Vea "Descripción de ciclos.")



3. Para los Ciclos Automáticos, seleccione uno de los cinco grados de sequedad al oprimir las flechas hacia arriba o hacia abajo. (Vea "Descripción de ciclos.")
4. Para los Ciclos Programados solamente, seleccione uno de los seis ajustes de temperatura. (Vea "Descripción de ciclos.")
5. Seleccione el ajuste Protector Contra Arrugas (WRINKLE SHIELD), si lo desea.
6. Seleccione la Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal), si lo desea. Esta señal es útil cuando se secan artículos de planchado permanente o sintéticos. Quite estos artículos de la secadora tan pronto termine el ciclo para evitar que se arruguen.
7. Oprima el botón de Inicio (START).

## Para detener, hacer una pausa y volver a poner en marcha

Usted puede detener su secadora en cualquier momento durante un ciclo.

### Para detener su secadora

Oprima dos veces Pausa/Cancelar (PAUSE/CANCEL).

### Para volver a poner en marcha su secadora

1. Cierre la puerta.
2. Seleccione un nuevo ciclo y temperatura.
3. Oprima Inicio (START).

### Para hacer una pausa en su secadora

Abra la puerta u oprima Pausa/Cancelar (PAUSE/CANCEL) una vez. Oprima Inicio (START) para reanudar el ciclo. La secadora se apagará cuando hayan pasado cinco minutos desde que se detuvo.

## Cómo cargar la secadora

Coloque la ropa en la secadora de modo suelto. No llene en exceso la secadora. Deje suficiente espacio para que la ropa rote con libertad. El cuadro a continuación ilustra ejemplos de cargas balanceadas que permitirán el movimiento de tambor adecuado.

<b>Ropa pesada de trabajo</b>	3 pantalones, 4 jeans, 2 overoles, 3 camisas
<b>Artículos delicados</b>	3 camisolas, 1 bata, 4 fondos, 6 piezas de ropa interior, 2 juegos de pijamas, 1 juego de ropa para niños
<b>Toallas</b>	10 toallas para baño, 10 toallas para manos, 14 toallas faciales, 1 tapete de baño
<b>Carga mixta</b>	3 sábanas tamaño matrimonial, 4 fundas para almohadas, 8 camisetas, 6 pantalones cortos, 2 blusas, 8 pañuelos

## Consejos para secado, ciclos y temperatura

Seleccione el ciclo y temperatura correctos para su carga.

### Consejos para uso de la secadora

- Oprima firmemente el centro del botón.
- Si la selección es válida, se encenderá la luz indicadora a la par del botón.
- Si la selección es válida, sonará un tono breve.
- Si la selección no es válida, sonarán tres tonos breves.
- Después del primer uso, su secadora "recuerda" el grado de sequedad, el ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD) y el ajuste de la Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal) que usted seleccionó.
- Al oprimir y sostener el botón ya sea del selector de Temperatura, del selector de la Señal Fin de Ciclo o de las flechas de Más Seco (More Dry) o Menos Seco (Less Dry), usted avanzará los ajustes.
- Al oprimir y sostener las flechas de Más Seco (More Dry) o Menos Seco (Less Dry) en los ciclos de Secado por Tiempo (Timed Cycles), el tiempo avanzará a intervalos de cinco minutos.

### Consejos de secado

- Siga las instrucciones de cuidado de la etiqueta siempre que estén disponibles.
- Si usa hojas de suavizante de telas, emplee únicamente las que llevan etiquetas de "para uso en secadoras". Siga las instrucciones del paquete.
- Quite la carga de ropa de la secadora tan pronto se detenga la rotación para evitar que las prendas se arruguen. Esto es de singular importancia para las prendas de planchado permanente, tejidos de punto y fibras sintéticas.
- El ciclo de Enfriamiento (Cool Down) da vueltas a la carga de ropa sin agregar calor durante los últimos minutos de todos los ciclos. El enfriamiento facilita la manipulación de la ropa.

### Consejos de ciclos

- Use el ciclo de Secado por Tiempo (Timed Cycles) con el ajuste de secado Aire sin Calor (Air Only) para artículos de goma, de plástico o telas sensibles al calor.

### Consejos de temperatura

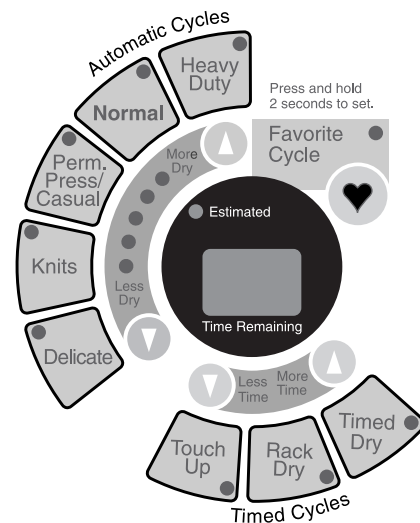
Si su secadora tiene múltiples ajustes de calor:

- Use un ajuste de calor alto (High) para secar artículos pesados tales como toallas y ropas de trabajo.
- Use un ajuste de calor mediano (Med-High o Medium) para secar artículos de peso mediano tales como sábanas, ropa interior, telas de planchado permanente y algunos tejidos de punto.
- Use un ajuste de calor Bajo o Extra Bajo (Low o Ex-Low) para secar artículos de peso liviano tales como lencería, blusas, vestidos y algunos tejidos de punto.
- Use un ajuste de secado Aire sin Calor (Air Only) para artículos de goma, plástico o telas sensibles al calor.
- Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.

**NOTA:** Si tiene preguntas respecto a las temperaturas de secado para las diversas cargas de ropa, refiérase a las instrucciones de cuidado de las etiquetas.

## DESCRIPCIÓN DE CICLOS



## Ciclos Automáticos (Automatic Cycles)

Use sus Ciclos Automáticos (Automatic Cycles) para secar la mayoría de las cargas. Su secadora usa el sistema de secado SENSEON. Detectores automáticos miden la temperatura del sistema de ventilación para aumentar o disminuir la temperatura de secado; acelerar el tiempo de reacción y ajustar mejor el control de la temperatura. Los dos ciclos usados más frecuentemente, Lavado Pesado (Heavy Duty) y Normal, se han mejorado con el sistema SENSEON para proporcionar el tiempo más corto de secado.

Revise el grado de sequedad después de secar la carga en cualquiera de los Ciclos Automáticos.

- Si la carga está más seca de lo que a usted le gustaría, seleccione un ajuste más cercano a Menos Seco (Less Dry) la próxima vez que seque una carga similar.
- Si una carga no está lo suficientemente seca como a usted le gustaría, termine de secarla usando un ciclo de Secado por Tiempo (Timed Cycles). Oprima la flecha hacia arriba para seleccionar un ajuste más cercano a Más Seco (More Dry) la próxima vez que seque una carga similar.

**NOTA:** Las flechas hacia arriba y hacia abajo están ubicadas a la par de los botones de los Ciclos Automáticos (Automatic Cycles).

### Para usar los Ciclos Automáticos (Automatic Cycles)

1. Oprima el botón de Ciclos Automático (Automatic Cycles) que usted desee.
2. Si lo desea, oprima las flechas hacia arriba o hacia abajo para seleccionar entre cinco niveles de Más Seco (More Dry) y Menos Seco (Less Dry).
3. Seleccione el ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD), si lo desea.
4. Oprima el símbolo de la campana para seleccionar el volumen de la Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal).
5. Oprima Inicio (START).

**NOTA:** El tiempo estimado de secado es distinto al tiempo real de secado en un ciclo automático. El tipo de tela, tamaño de la carga y el grado de sequedad elegido afecta el tiempo de secado. Consulte “Consejos para secado, ciclo y temperatura.”

### Ciclo de Lavado Pesado (Heavy Duty) con el sistema de secado SENSEON

Seleccione este ciclo para secar uniformemente artículos pesados, tales como jeans, pana o ropa de trabajo. La temperatura está fijada automáticamente en Alto (High).

### Normal con el sistema de secado SENSEON

Seleccione este ciclo para secar uniformemente ropa informal resistente de caqui y de jersey de algodón. La temperatura se fija automáticamente en temperatura Media-Alta (Med-High).

### Planchado Permanente/Casual (Permanent Press/Casual)

Seleccione este ciclo para secar prendas ligeras y medianas de fibra sintética o de planchado permanente como camisas, blusas o vestidos. La temperatura está fijada automáticamente en Media (Medium).

### Tejidos (Knits)

Seleccione este ciclo para secar con suavidad los tejidos de punto lavables tales como blusas, suéteres y lencería. La temperatura se fija automáticamente en temperatura Baja (Low).

### Delicados (Delicates)

Seleccione este ciclo para secar con extra suavidad artículos como ropa de gimnasia, cortinas traslúcidas o encaje. La temperatura está fijada automáticamente en Extra-Baja (Ex-Low).

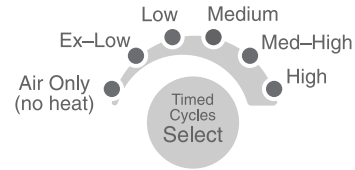
## Ciclo de Secado por Tiempo (Timed Cycles)

Su secadora cuenta con tres Ciclo de Secado por Tiempo (Timed Cycles): Retoque (Touch Up), Rack de Secado (Rack Dry) y Secado por Tiempo (Timed Dry). Cada ciclo dispone de ajustes predeterminados de tiempo y de temperatura. Usted puede personalizar sus Ciclo de Secado por Tiempo (Timed Cycles) al agregar opciones.

**NOTA:** Si la carga no está mojada, varias de las luces indicadores del secado no se activarán cuando use los Ciclos de Secado por Tiempo.

### Para agregar opciones a los ciclos Secado por Tiempo (Timed Cycles)

1. Oprima el botón de Secado por Tiempo (Timed Cycles) que usted desee.
2. Oprima la flecha de Más Tiempo (MORE TIME) para agregar tiempo adicional, u oprima la flecha de Menos Tiempo (LESS TIME) para desactivar el tiempo.
3. Oprima el Selector de Ciclos Secado por Tiempo (Timed Cycles Select) para elegir la temperatura.



Temperature

4. Seleccione el ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD), si lo desea.
5. Oprima el símbolo de la campana para seleccionar la Señal de Fin de Ciclo (End of Cycle Signal), si lo desea.
6. Oprima Inicio (START).

### Ciclo Secado por Tiempo (Timed Dry)

Use su ciclo de Secado por Tiempo (Timed Dry) para terminar de secar si los artículos todavía están húmedos luego del ciclo Automático.

Seleccione el ciclo Secado por Tiempo (Timed Dry) para artículos muy pesados o voluminosos, tales como cubrecamas y ropas de trabajo o cargas de ropa voluminosas que requieren un tiempo de secado prolongado. Usted podrá usar el ciclo de Secado por Tiempo (Timed Dry) para artículos de peso liviano, tales como lencería o tejidos de punto.

El ciclo de Secado por Tiempo (Timed Dry) se ha predeterminado en 40 minutos a temperatura Alta (High). Puede seleccionar un tiempo o una temperatura distinta, si lo desea.

### Retoque (Touch Up)

Use el ciclo de Retoque (Touch Up) para quitar las arrugas de la ropa limpia que ha estado empacada apretadamente en una valija o ropero. También puede usar Retoque (Touch Up) para terminar de secar artículos que todavía estén húmedos después del ciclo Automático.

El ciclo Retoque (Touch Up) se ha predeterminado en 20 minutos a temperatura Media-Alta (Medium High). Si lo desea, puede seleccionar un tiempo o una temperatura distinta.

### Rack de Secado (Rack Dry)

Use el ciclo de Rack de Secado (Rack Dry) para secar artículos que no requieren rotación.

El ciclo Rack de Secado (Rack Dry) se ha predeterminado en 30 minutos a una temperatura Media (Medium). Los artículos que contengan espuma, goma o plástico se deben secar en la cuerda del tendedero o en un ciclo de sólo aire en la secadora.

**NOTA:** Las luces indicadores del secado no funcionarán durante el Rack de Secado. El ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD) no se puede seleccionar como opción con el ciclo de Rack de Secado (Rack Dry).

## Ciclo Preferido (Favorite Cycle)

Use el Ciclo Preferido (Favorite Cycle) para seleccionar el ciclo, el tiempo de secado adicional, la temperatura (SOLAMENTE en los ciclos de Secado por Tiempo) y las opciones del ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD) o de la Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal) que usted utilice más a menudo y guardarlas para su uso futuro.

### Para guardar en la memoria para uso futuro un ciclo con los Ciclos Automáticos

1. Seleccione un Ciclo Automático (Automatic Cycle).
2. Seleccione uno de los cinco grados de sequedad al oprimir las flechas hacia arriba o hacia abajo.
3. Si lo desea, seleccione el ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD).
4. Seleccione el volumen de la Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal), si lo desea.
5. Oprima el símbolo del corazón y sosténgalo durante dos segundos hasta que escuche un tono breve.
6. Oprima Inicio (START).

### Para volver a usar este ciclo

1. Oprima el símbolo de corazón.
2. Oprima Inicio (START).

### Para guardar en la memoria para uso futuro un ciclo con Ciclos Programados

1. Seleccione un Ciclo de Secado por Tiempo (Timed Cycle).
2. Seleccione el número de minutos de secado al presionar las flechas de Más Tiempo (More Time) o Menos Tiempo (Less Time).
3. Seleccione uno de los seis ajustes de temperatura al presionar el botón de Seleccionar Ciclos de Secado por Tiempo (Timed Cycles Select) .
4. Si lo desea, seleccione el ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD).
5. Seleccione el volumen de la Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal), si lo desea.
6. Oprima el símbolo del corazón y sosténgalo durante dos segundos hasta que escuche un tono breve.
7. Oprima Inicio (START).

### Para volver a usar este ciclo

1. Oprima el símbolo del corazón.
2. Oprima Inicio (START).

## Aire sin Calor (Air Only)

Use el ajuste de Aire sin Calor (Air Only) para artículos que requieren un secado sin calor, tales como artículos de goma, de plástico o telas sensibles al calor. Oprima el ciclo de Secado por Tiempo (Timed Dry) y seleccione Aire sin Calor (Air Only) en el selector de temperatura. Este cuadro muestra ejemplos de artículos que pueden secarse usando el ajuste Aire sin Calor (Air Only).

Tipo de carga	Ajuste de Aire sin Calor*
Goma espuma - almohadas, sostenes acolchados, juguetes de peluche	20 - 30
Plástico - cortinas de ducha, manteles	20 - 30
Goma - alfombras con el reverso de goma	40 - 50
Olefina, polipropileno, nylon diáfano	10 - 20

(\* Minutos) Vuelva a seleccionar el ciclo para terminar de secar, de ser necesario.

### Al usar Aire sin Calor (Air Only)

- Revise para ver que las cubiertas tengan buenas costuras.
- Sacuda las almohadas a mano periódicamente durante el ciclo.
- Seque el artículo completamente. Las almohadas de goma espuma tardan en secarse.

## Características de la Secadora

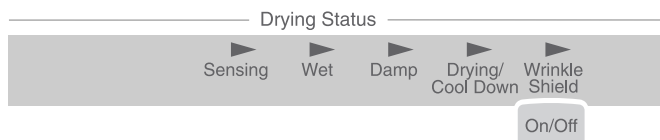
### Tiempo Remanente (Time Remaining)

Al seleccionar un ciclo Automático, el tiempo estimado se muestra en la pantalla de Tiempo Remanente (Time Remaining) y se enciende la luz de Estimado (Estimated).

Al seleccionar un ciclo Programado (Timed Cycle), se muestra el tiempo real en la pantalla de Tiempo Remanente (Time Remaining).

### Luces Indicadoras del Secado (Drying Status)

Con las luces Indicadoras del Secado (Drying Status) puede vigilar el progreso de su carga de ropa.



#### ■ Detección (Sensing)

La luz Detección (Sensing) parpadea al inicio de la carga mientras el sensor electrónico de humedad determina el grado de humedad.

#### ■ Mojada (Wet)

Una vez que el sensor de humedad detecta la humedad de la carga, la luz de Mojada (Wet) parpadea hasta que el sensor de humedad ya no detecte humedad en la ropa.

#### ■ Húmeda (Damp)

La luz de Húmeda (Damp) empieza a parpadear cuando el sensor de humedad ya no detecta agua en la ropa. En este punto, la ropa está aproximadamente un 80% seca. Le sugerimos retirar los artículos livianos de una carga mixta para evitar que se sequen demasiado o retirar artículos parcialmente secos para colgarlos y facilitar el planchado. La luz de Húmeda (Damp) parpadeará durante aproximadamente dos minutos.

■ **Secando/Enfriando (Drying/Cool Down)**

La luz de Secando/Enfriando (Drying/Cool Down) se mantendrá parpadeando hasta terminar el ciclo de enfriamiento. La luz de Secando/Enfriando (Drying/Cool Down) también parpadeará cuando usted haya seleccionado un Ciclo de Secado por Tiempo y la luz Detectora (Sensing) ya no encuentre ninguna humedad en la ropa.

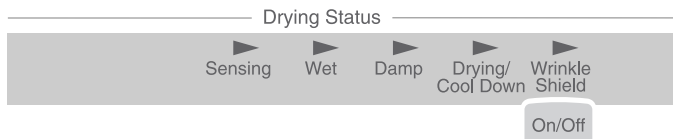
■ **Protector contra Arrugas (WRINKLESHIELD)**

La luz del ajuste Protección contra Arrugas (WRINKLE SHIELD) se enciende cuando se selecciona este ajuste. La luz parpadea después de terminar el ciclo de enfriamiento. La luz del ajuste Protección contra Arrugas (WRINKLE SHIELD) continuará parpadeando hasta que la ropa se saque de la secadora o al completar los 120 minutos de duración del sistema protector contra arrugas.

## Características adicionales

Usted puede personalizar sus ciclos al seleccionar opciones. Si cambia de idea, elija una opción diferente.

### Ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD)

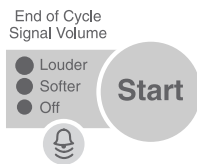


Si no es posible retirar la carga de la secadora tan pronto como ésta se detenga, se pueden formar arrugas. El ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD) periódicamente da vueltas, acomoda y esponja la ropa para evitar que se arrugue.

Seleccione el ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD) al oprimir el botón de Encendido/Apagado (ON/OFF) en la barra Indicadora del Secado (Drying Status). El ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD) gira la carga periódicamente sin agregar calor hasta por 120 minutos.

### Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal)

Al seleccionar la Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal), la señal suena al completarse un ciclo. Si el ajuste Protector contra Arrugas (WRINKLE SHIELD) está activo, la señal sonará cada tantos minutos. La señal se detiene cuando usted abre la puerta.



Oprima el símbolo de la campana para seleccionar un sonido Suave (Softer) o Fuerte (Louder) de la señal o para apagar la Señal Fin de Ciclo (End of Cycle Signal) seleccionar Apagado (OFF).

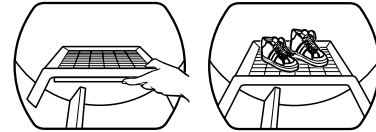
## Rack de secado

El rack de secado es útil para colocar artículos sin la rotación del tambor o los que normalmente seque en el tendedero (por ejemplo: zapatos tenis, almohadas y juguetes de peluche).

Si su modelo no cuenta con rack de secado, puede pedirla poniéndose en contacto con el centro de servicio y venta de refacciones y partes.

### Para usar el rack de secado

1. Deslice las patas traseras dentro de las hendiduras que están en la pared posterior de la secadora. Baje las patas frontales para que descansen en la abertura de la secadora.



2. Ponga los artículos mojados sobre la parrilla de secado. Deje espacio entre los artículos para que el aire pueda llegar a todas las superficies. Cierre la puerta.

**NOTA:** No permita que el artículo se cuelgue del borde de la parrilla de secado.

3. Seleccione el ciclo de secado en la parrilla. Oprima las flechas de Más Tiempo (MORE TIME) o Menos Tiempo (LESS TIME), si lo desea. Oprima el botón de Seleccionar ciclos Secado por Tiempo (TIMED CYCLE SELECT) para elegir la temperatura. Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un ciclo de aire.

4. Oprima el botón de Inicio (START).

**NOTA:** Usted deberá quitar la parrilla para un secado normal con rotación. No use ciclos automáticos con la parrilla de secado.

Este cuadro muestra ejemplos de artículos que pueden secarse en el rack. Después de seleccionar el ciclo de Rack de Secado, seleccione el ajuste de temperatura y el tiempo de secado frente a cada artículo. El tiempo real de secado dependerá de la cantidad de humedad que los artículos contengan.

Secado en la parrilla	Temp	Tiempo*
<b>Suéteres de lana</b> Darles la forma original y colocarlos extendidos sobre la parrilla de secado	Baja (Low)	60
<b>Juguetes de peluche o almohadas</b> Rellenos de fibras de algodón o poliéster	Baja (Low)	60
<b>Juguetes de peluche o almohadas</b> Rellenos con hule espuma	Aire sin Calor (Air Only)	90
<b>Zapatos tenis o zapatos de lona</b>	Aire sin Calor (Air Only)	90

\*(Minutos). Vuelva a programar el ciclo para terminar el secado, de ser necesario.

# CUIDADO DE LA SECADORA

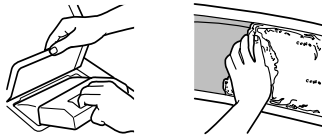
## Limpeza del filtro de pelusa

### Limpeza en cada carga

El filtro de pelusa está ubicado en la parte superior de la secadora. Límpielo antes del secado de cada carga. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

### Para limpiar

1. Jale el filtro de pelusa hacia usted. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague o lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de quitar.



2. Empuje el filtro firmemente hasta que quede en su lugar.

### IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con el filtro de pelusa flojo, dañado, u obstruido. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como las prendas.
- Algunas toallas fabricadas con fibras sintéticas y fibras naturales (poliéster y mezclas de algodón) pueden soltar más pelusa que otras toallas, dando como resultado que el filtro de pelusa de su secadora se llene más rápido. Asegúrese de quitar la pelusa del filtro antes y después de secar toallas nuevas.
- Si al quitar la pelusa del filtro ésta cae dentro de la secadora, revise la campana extractora y quite la pelusa. Vea "Revisión de su Ventilación."

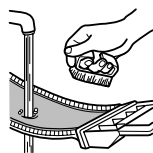
### Limpeza periódica

Los residuos de detergente y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede dar lugar a períodos más prolongados de secado de su ropa, o causar que la secadora se detenga antes de que su ropa esté completamente seca. El filtro está probablemente obstruido si la pelusa se cae del mismo.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nylon cada seis meses o con más frecuencia si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

### Para lavar

1. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
2. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



3. Enjuague el filtro con agua caliente.
4. Seque **minuciosamente** el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

## Limpeza del interior de la secadora

### ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### Para limpiar el tambor de la secadora

1. Haga una pasta con detergente en polvo y agua tibia.
2. Aplique la pasta a un paño suave.

O

Aplique un producto de limpieza líquido no inflamable en el área manchada y frote con un paño suave hasta quitar todo el tinte en exceso.

3. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
4. Seque una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

**NOTA:** Las prendas de colores que destiñen tales como mezcillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque los artículos de colores que destiñen al revés para evitar la transferencia del tinte.

## Cómo eliminar la pelusa acumulada en el interior del gabinete de la secadora

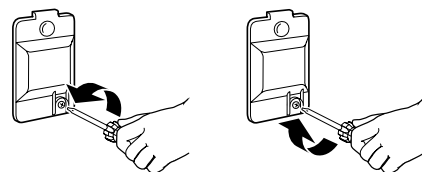
La pelusa debe ser quitada por lo menos cada dos años o con más frecuencia, dependiendo del uso que se le dé a la secadora. La limpieza debe llevarla a cabo una persona calificada.

## Cambio de la luz del tambor

Si su secadora tiene luz en el tambor, la luz de la secadora se enciende automáticamente en el interior del tambor de la secadora cuando usted abre la puerta.

### Para cambiar la luz del tambor

1. Desconecte el suministro eléctrico.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Quite el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente con un foco para electrodomésticos de 10 W. Vuelva a colocar la cubierta en su lugar.
4. Vuelva a conectar el suministro eléctrico.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Primero, pruebe las soluciones aquí sugeridas...

## Códigos de mensajes

- **Para el mensaje de error "PF" (corte de electricidad), revise lo siguiente:**
  - ¿Está la secadora conectada al suministro eléctrico?
  - ¿Estaba la secadora conectada a un suministro eléctrico durante la instalación o un corte de electricidad?
  - Oprima Inicio (START) para reanudar la operación u oprima Pausa/Cancelar (PAUSE/CANCEL) para anular el ciclo.
  - ¿Se interrumpió el ciclo de secado por un corte de electricidad?
  - Oprima Inicio (START) para reanudar la operación u oprima Pausa/Cancelar (PAUSE/CANCEL) para anular el ciclo.
- **Para el mensaje de error "E1" o "E2" (códigos de servicio técnico):**

Se requiere servicio técnico; solicítelo.

## La ropa no está secándose de modo satisfactorio

- **Revise lo siguiente:**
  - ¿Está el filtro de pelusa obstruido con pelusa?
  - ¿Está el ducto de ventilación o la campana extractora exterior obstruidos con pelusa, restringiendo el flujo de aire? Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la campana extractora para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de ventilación con uno de metal pesado o de metal flexible. Consulte las Instrucciones de instalación.
  - ¿Está el ducto de ventilación aplastado o retorcido? Reemplácelo con un ducto de metal pesado o de metal flexible. Consulte las Instrucciones de instalación.
  - ¿Se ha quemado un fusible o se ha disparado el cortacircuitos? Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o disyuntores domésticos. El tambor quizás rote pero sin calor.
  - ¿Se ha seleccionado un ciclo de secado al aire? Seleccione el ciclo correcto para el tipo de prendas que se estén secando (consulte "Ajustes sugeridos de la secadora").
  - ¿Está el ciclo automático terminándose antes de tiempo? Quizás la carga no está haciendo contacto con las bandas del detector electrónico. Nivele la secadora.
  - ¿Está la válvula abierta en la vía de abastecimiento?
  - ¿Están las hojas del suavizante de telas bloqueando la rejilla? Use únicamente una hoja del suavizante de telas y úsela una sola vez.
- **¿Está la secadora ubicada en una habitación cuya temperatura está debajo de 7°C (45°F)?**

El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 7°C (45°F).
- **¿Se usó un enjuague frío? ¿Estaba la carga muy mojada?**

Espere tiempos de secado más prolongados para artículos enjuagados en agua fría y para artículos que retienen humedad (prendas de algodón).
- **¿Está la carga demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez?**

Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.

## La secadora no funciona

- **Revise lo siguiente:**
  - ¿Está el cable eléctrico conectado?
  - ¿Se ha quemado un fusible, o se ha disparado un cortacircuitos?
  - ¿Se usó un fusible regular? Use un fusible retardador.
  - ¿Está cerrada con firmeza la puerta de la secadora?
  - ¿Se oprimió con firmeza el botón de Inicio (START)?
  - ¿Se ha seleccionado un ciclo?

## Sonidos raros

- **¿Ha estado la secadora en desuso durante un período?**

Si la secadora ha estado en desuso por una temporada, podrá oírse un ruido pesado durante los primeros minutos de funcionamiento.
- **¿Es una secadora a gas?**

El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.

## Pelusa en la carga

- **¿Está obstruido el filtro de pelusa?**

Limpie el filtro de pelusa. Revise el movimiento del aire.
- **¿Se ha separado la carga de modo apropiado?**

Separe las prendas que sueltan pelusa (toallas, felpilla) de las que atraen pelusa (pana, artículos sintéticos). También separe por color.
- **¿Está la carga demasiado voluminosa o demasiado pesada?**

Seque cargas menos voluminosas para que la pelusa pueda ser trasladada al filtro de pelusa.
- **¿Se secó la carga en exceso?**

Use los ajustes correctos de la secadora según el tipo de carga (consulte "Selección de un ciclo y temperatura"). Secar en exceso puede dar lugar a la electricidad estática que atrae pelusa.
- **¿Se dejó papel o pañuelo de papel en los bolsillos?**
- **¿Se está confundiendo las motitas con la pelusa?**

Las motitas (en la superficie de las prendas) son causadas por el desgaste normal y el lavado.

## Manchas en la carga o cambio de color

- **¿Se usó de modo apropiado el suavizante de tejidos para secadoras?**

Agregue las hojas del suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas del suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas.
- **¿Estaban sucios los artículos en el momento de ponerlos en la secadora?**

Los artículos deberían estar limpios antes de ponerlos a secar.
- **¿Se separaron los artículos de modo apropiado?**

Separe los colores claros de los colores oscuros. Separe los artículos que no destiñen de los que destiñen.

---

### Las prendas se encogen

---

- **¿Se sobrecargó la secadora?**  
Seque cargas menos voluminosas que puedan rotar con libertad.
- **¿Se secó la carga en exceso?**  
Verifique la etiqueta de cuidado del fabricante. Ponga el ajuste de la secadora según el tipo de carga.

---

### Las cargas están arrugadas

---

- **¿Se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo?**
- **¿Estaba la secadora sobrecargada?**  
Seque cargas menos voluminosas que puedan rotar con libertad.
- **¿Se secó la carga en exceso?**  
Verifique la etiqueta de cuidado del fabricante. Ponga el ajuste de la secadora según el tipo de carga.

---

### Olores

---

- **Podría tratarse de una fuga de gas:**  
Cierre la vía de abastecimiento del gas, salga de su casa y luego llame a la compañía de gas de su localidad.
- **¿Pintó, tiñó o barnizó recientemente en el área donde se encuentra su secadora?**  
Si es así, ventile el área. Cuando los olores y el humo se hayan ido del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.

---

### Prendas dañadas

---

- **Revise lo siguiente:**
  - ¿Se dejaron abiertos los cierres, broches de presión y ganchos?
  - ¿Se ataron los cordones y fajas para evitar que se enreden?
  - ¿Se siguieron las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la prenda?
  - ¿Se dañaron los artículos antes del secado?

#### Para obtener asistencia adicional

Si después de verificar lo anterior necesita más información o la visita de un técnico, llame al Centro de Servicio señalado en su localidad 01-800-83-00400.

#### Cuando solicite información o un servicio técnico

Proporcione una descripción detallada del problema, el modelo, no. de serie, y fecha de compra del aparato. Esta información nos ayudará a darle un mejor servicio.

---

# FORMATO DE IDENTIFICACIÓN

Nombre del comprador: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre del distribuidor: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Producto: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de entrega: \_\_\_\_\_

Firma del distribuidor y sello

### Nota Importante

Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía.

El comprador deberá mantener este documento en su poder y en un lugar seguro.

El consumidor podría solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza con el distribuidor donde adquirió el producto. En caso de extravío de la póliza, el distribuidor expedirá una nueva póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

#### Centro de servicio y venta de refacciones y partes

Servicio Acros Whirlpool  
Centro Industrial Acros Whirlpool  
Carretera Miguel Alemán km 16,695  
Interior 6, Apodaca, N.L. C.P. 66600

Utilice sin cargo para usted el Centro Nacional de Atención al Consumidor.

#### Para Servicio:

Tels. (018) 329-2121 y (018) 329-2131

Fax (018) 329-2109

#### Para Venta de Refacciones

Tels. (018) 329-1931 y (018) 329-1916

Fax (018) 329-1931

---

# PÓLIZA DE GARANTÍA WHIRLPOOL GOLD®

Válida sólo en México

COMERCIAL ACROS WHIRLPOOL, S.A. DE C.V.  
Av. San Nicolás 2121 Nte.  
Col. 1o. de Mayo, C.P. 64550  
Monterrey, N.L., México  
Tel. (018) 329-22-00

**Modelo: 7MGX9868**

Garantiza esta secadora en todas sus piezas, componentes y mano de obra en los términos establecidos en la presente garantía, a partir de la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto considerando lo siguiente:

**Conceptos cubiertos:**

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato.  
Reparación, cambio de piezas o componentes. Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía, dentro de nuestra red de servicio. Los puntos anteriores se harán sin costo alguno para el consumidor.

**La garantía no es efectiva en los siguientes casos:**

- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales (la secadora no es para uso comercial o industrial).
- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el Manual de Uso y Cuidado de la secadora.
- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas o establecimientos no designados por SERVICIO ACROS WHIRLPOOL.

**Procedimiento para hacer efectiva la garantía:**

Presentar la Póliza de Garantía con los datos del formato de identificación del producto de la misma en cualquiera de los Centros de servicio señalados en el Manual de Uso y Cuidado de la secadora. El tiempo de reparación será en un plazo no mayor a 30 días, a partir de la fecha del producto en el centro de servicio designado por el importador.

**Término:**

Esta garantía tiene una vigencia de UN AÑO en todas sus piezas, componentes y mano de obra a partir de la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto.

# Centro Nacional de Atención al Consumidor

Si requiere asesoría o servicio, llámenos, nuestros especialistas le ayudarán a obtener una operación satisfactoria de su electrodoméstico.



## SERVICIO ACROS WHIRLPOOL

*Con espíritu de servicio*

### ACAPULCO, GRO.

Tels. 82-0391 y 82-1053  
Av. Constituyentes No. 39  
Col. Vista Alegre

### AGUASCALIENTES, AGS.

Tel. 78-8305  
Héroe de Nacozari No. 2528 Sur  
Fracc. Jardines del Parque

### CHIHUAHUA, CHIH.

Tel. 17-4978  
Av. Vallarta No. 4918  
Col. Las Granjas

### CANCÚN, Q. ROO

Tel. 88-20-11  
Reg. 73 Manzana 6  
Lote 12 Av. Miguel Hidalgo

### CUERNAVACA, MOR.

Tel. 12-6603  
Morelos Sur 1001 L. 209  
Col. Las Palmas

### CULIACÁN, SIN.

Tels. 16-8390 y 16-8379  
Venustiano Carranza  
No. 201 B Col. Centro

### GUADALAJARA, JAL.

Tel. 01-800-83-00400  
Río Conchos No. 1765  
Fracc. Ind. del Rosario  
Sector Reforma

### HERMOSILLO, SON.

Tels. 10-4680 y 15-9413  
Ignacio Hernández No. 282  
Col. Balderama

### LEÓN, GTO.

Tels. 17-3732 y 18-2949  
Calzada Chapultepec  
No. 604 Col. Moderna

### LOS MOCHIS, SIN.

Tels. 18-0818 y 18-0817  
Belisario Domínguez  
No. 351 Nte. Col. Centro

### MÉRIDA, Yuc.

Tel. 28-1038  
Calle 55 No. 466  
por 54 y 56 Col. Centro

### MEXICALI, B.C.N.

Tel. 61-7015  
Blvd. López Mateos km 6  
Carr. San Luis Río Colorado  
Ex Ejido Coah.

### MÉXICO, D.F.

Tel. 5278-6700  
Calle 2 Poniente No. 11  
Col. San Pedro de los Pinos

### MINATITLÁN, VER.

Tels. 3-7193 y 3-7031  
Av. Lerdo No. 41  
Col. Centro

### MONTERREY, N.L.

Tels. 329-2100 y 386-2131  
Centro Industrial Acros Whirlpool  
Carr. Miguel Alemán km 16,695-6  
Apodaca, N.L.

### MORELIA, MICH.

Tel. 24-4221  
Obreros de Nurió No. 194-C  
Col. Vasco de Quiroga

### PUEBLA, PUE.

Tels. 40-0140 y 11-1050  
Calle 31 Pte. No. 2727  
Col. Benito Juárez

### QUERÉTARO, QRO.

Tel. 12-3766  
Wenceslao de la Barquera  
No. 22-C Col. Cimatario

### REYNOSA, TAMPS.

Tel. 20-0290  
Amado Nervo No. 700-C  
Col. Cavazos

### TAMPICO, TAMPS.

Tels. 19-2620 y 19-26-21  
Av. Hidalgo No. 1215  
Col. Moctezuma

### TORREÓN, COAH.

Tels. 18-6565 y 186464  
Calzada Cuauhtémoc 1047 Nte.  
Col. Centro

### VERACRUZ, VER.

Tels. 32-5711 y 32-7358  
Av. 20 de Noviembre  
No. 533 Col. Centro

### VILLAHERMOSA, TABS.

Tels. 12-9491 y 12-9485  
Cristóbal Colón No. 231  
Col. Lidia Esther

★ Además una amplia red de talleres autorizados en toda la República.

En otras ciudades llame sin costo al

**01 • 800 • 83 • 00400**

Fuera de la República Mexicana encontrará nuestros servicios en:

### ALAJUELA, COSTA RICA

Tels. 438-2230 y 438-0901  
El Roble 700 Nte.  
100 Oeste de la Plaza

### SANTO DOMINGO, REP. DOMINICANA

Tels. 544-1524 y 544-4677  
Rafael A. Sánchez No 124-A  
Ev. Morales

☑ Servicio dentro y fuera de garantía

☑ Pólizas de Servicio

☑ Refacciones y partes originales

Rev. 27/12/99